



Câu hỏi thường gặp về Hướng dẫn Mở cửa Trở lại Giai đoạn Một và Giai đoạn Hai Bể bơi có Giấy phép, Bể spa có Giấy phép và Sân Thể thao (Cập nhật 14-9-2020)

Dưới đây là câu trả lời cho các câu hỏi thường gặp (FAQ) về [Hướng dẫn Mở cửa Trở lại Giai đoạn Một và Giai đoạn Hai – Bể bơi có Giấy phép, Bể spa có Giấy phép và Sân Thể thao](#) (**Hướng dẫn của OAH dành cho Bể bơi và Sân Thể thao**). OHA cung cấp phần FAQ (Câu hỏi thường gặp) này và có thể cập nhật liên tục FAQ, để giúp công chúng hiểu hướng dẫn, trả lời các câu hỏi của các bên liên quan và làm rõ hướng dẫn có thể được áp dụng trong các tình huống cụ thể như thế nào. FAQ không nhằm thay thế hướng dẫn mà để giúp diễn giải, bổ sung và giúp đưa ra thông tin chi tiết của hướng dẫn.

Bể bơi có Giấy phép

Câu hỏi 1: Bể bơi của chúng tôi là hồ nhỏ, riêng tư, chỉ dành cho thành viên và thành viên chỉ giới hạn ở 35 gia đình. Không có nhân viên cứu hộ làm nhiệm vụ và nhân viên bảo trì của chúng tôi bao gồm một người quản lý và đội nhân viên, tất cả đều là thành viên của bể bơi. Trong hoàn cảnh của chúng tôi, liệu chúng tôi có thể tiến hành bằng việc các thành viên tuân theo các nguyên tắc giãn cách và tự bố trí theo dõi các hướng dẫn này khi ở tại bể bơi không?

Câu trả lời 1: Không. Các hướng dẫn yêu cầu bố trí một nhân viên theo dõi giãn cách nếu bể bơi sẽ mở lại trong Giai đoạn 2. Điều này có nghĩa là cần phải có một cá nhân chịu trách nhiệm đảm bảo tuân thủ các yêu cầu giãn cách. Một nhân viên hoặc tình nguyện viên có thể được bố trí làm người giám sát giãn cách và phải được phân công trong thời gian bể bơi được sử dụng. Nhà vận hành bể bơi có thể xác định cách nhân viên giám sát được bố trí như thế nào.

Câu hỏi 2: Có thể mở bể bơi hạn chế sử dụng trong hiệp hội chủ nhà của chúng tôi không?

Câu trả lời 2: Có, bể bơi được phép mở cửa theo [Hướng dẫn của OHA dành cho Bể bơi và Sân Thể thao](#).

Câu hỏi 3: Có được học bơi tại các cơ sở bể bơi không?

Câu trả lời 3: Có, cho phép học bơi và nên tuân theo cả hướng dẫn cho [Hướng dẫn của OHA dành cho Bể bơi và Sân Thể thao](#).

Câu hỏi 4: Điều gì xảy ra nếu nhân viên cứu hộ từ chối thực hiện CPR (thờ) vì sợ nhiễm COVID-19?

Câu trả lời 4: Nhà vận hành bể bơi phải đảm bảo rằng các rủi ro khi vận hành bể bơi được thông báo cho tất cả nhân viên trước khi mở cửa trở lại. Như vậy, bể bơi không nên mở cửa trở lại mà không biết liệu nhân viên cứu hộ của họ có sẵn sàng thực hiện tất cả các nhiệm vụ hay không. [Hướng dẫn của Hội Chữ thập đỏ](#) phác thảo sự cần thiết của PPE trong CPR. Các cơ sở cần cung cấp PPE thích hợp cho nhân viên cứu hộ.

Câu hỏi 5: Tôi là thành viên của hiệp hội chủ nhà. Hiệp hội của chúng tôi không có nhân viên thường xuyên. Có cần Nhân viên theo dõi giãn cách tại bể bơi mọi lúc hay chúng ta có thể treo biển thông báo về giãn cách nếu không có nhân viên không?

Câu trả lời 5: Bất kỳ bể bơi có giấy phép nào chọn mở cửa đều phải có Nhân viên theo dõi Giãn cách và không thể thay thế nhân viên bằng biển hiệu. Một tình nguyện viên có thể thực hiện các nhiệm vụ này và các biển thông báo về giãn cách được khuyến cáo đặt tại bể bơi để thông báo cho các tình nguyện viên về các yêu cầu giãn cách. Các cơ sở có giấy phép chịu trách nhiệm cuối cùng nếu việc thực thi trở nên cần thiết.

Câu hỏi 6: Nhân viên theo dõi giãn cách có thể là một tình nguyện viên không?

Câu trả lời 6: Có. [Hướng dẫn của OHA dành cho Bể bơi và Sân Thể thao](#) không nêu rõ ai có thể thực hiện vai trò của Nhân viên theo dõi Giãn cách. Tuy nhiên, tình nguyện viên phải có thể thực hiện các nhiệm vụ được liệt kê trong hướng dẫn để đảm bảo rằng khách ở bể bơi giữ khoảng cách sáu (6) feet, bao gồm tại lối vào, lối ra, phòng vệ sinh, khu vực bể bơi và bất kỳ khu vực nào khác mà mọi người có thể tụ tập. Một tình nguyện viên có thể thực hiện các nhiệm vụ này, nhưng cơ sở có giấy phép phải chịu trách nhiệm cuối cùng nếu việc thực thi trở nên cần thiết.

Câu hỏi 7: Khi Nhân viên theo dõi Giãn cách "làm nhiệm vụ", trách nhiệm của họ là giám sát và duy trì giãn cách với khách ở trong và xung quanh bể bơi?

Câu trả lời 7: Nhân viên theo dõi giãn cách chỉ có trách nhiệm đảm bảo giãn cách sáu (6) feet giữa các khách, tại lối vào, lối ra, phòng vệ sinh, sàn bể bơi và bất kỳ khu vực nào khác nơi mọi người có thể tụ tập. Người này có thể là nhân viên hoặc tình nguyện viên được nhà vận hành bể bơi chỉ định.

Câu hỏi 8: Một cơ sở có thể có nhiều Nhân viên theo dõi Giãn cách không?

Câu trả lời 8: Có, một cơ sở có thể chọn có nhiều nhân viên theo dõi giãn cách mà họ thấy cần thiết để tạo ra một môi trường an toàn và đảm bảo rằng [Hướng dẫn của OHA dành cho Bể bơi và Sân Thể thao](#) được tuân thủ.

Câu hỏi 9: Nhân viên theo dõi Giãn cách có cần phải đeo khẩu trang không?

Câu trả lời 9: Có, nhân viên theo dõi giãn cách phải đeo mặt nạ, khẩu trang hoặc tấm che mặt. Chỉ có thể tháo mặt nạ, khẩu trang hoặc tấm che mặt để thổi còi hoặc khi ở trong nước.

Câu hỏi 10: Nếu bể bơi cộng đồng có bằng đăng ký để sắp xếp lịch và nếu chỉ một nhóm có thể sử dụng bể bơi vào thời điểm đó, thì bể bơi đó có cần Nhân viên theo dõi Giãn cách không?

Câu trả lời 10: Không. Bất kỳ bể bơi có giấy phép nào lựa chọn mở cửa đều phải có Nhân viên theo dõi Giãn cách được chỉ định bởi bể bơi có giấy phép nếu có nhiều hơn một gia đình/nhóm đang sử dụng bể bơi cùng một lúc.

Câu hỏi 11: Chúng ta có thể yêu cầu mỗi hộ gia đình trong khu phức hợp của chúng ta chỉ định một người trưởng thành trong mỗi nhóm đóng vai trò là Nhân viên theo dõi Giãn cách trong khi gia đình họ ở tại bể bơi không?

Câu trả lời 11: Có. Mỗi bể bơi hoặc cơ sở spa có giấy phép cần chỉ định Nhân viên theo dõi Giãn cách, có thể là tình nguyện viên hoặc nhân viên, để đảm bảo rằng các yêu cầu giãn cách đang được duy trì trong tất cả các khu vực của cơ sở nơi mọi người có thể tụ tập. Nhân viên này có thể được chỉ định bởi gia đình/hộ gia đình khi sử dụng bể bơi và thông báo cho nhà vận hành bể bơi cho khu phức hợp biết. Các biển thông báo về giãn cách được khuyến cáo treo tại bể bơi để thông báo cho nhân viên, tình nguyện viên và khách về các yêu cầu về giãn cách.

Câu hỏi 12: Vì trẻ em 14 tuổi được phép bơi độc lập, trẻ có thể tự "theo dõi thể chất" không?

Câu trả lời 12: Không. Mỗi bể bơi hoặc cơ sở spa có giấy phép cần chỉ định một Nhân viên theo dõi Giãn cách ít nhất 18 tuổi để đảm bảo rằng các yêu cầu về giãn cách đang được đáp ứng.

Câu hỏi 13: Có đề cập đến số lượng tối đa người trong một khu vực theo foot vuông. Quy định này sẽ như thế nào nếu một gia đình có thể được nhóm lại gần nhau hơn sáu (6) feet giữa mỗi người?

Câu trả lời 13: Tham chiếu 35 feet vuông mỗi người trong hướng dẫn được cung cấp để tham khảo nhằm giúp các cơ sở xác định có bao nhiêu cá nhân có thể ở trong phòng thay đồ một cách an toàn và duy trì giãn cách sáu (6) feet. Các thành viên trong cùng một nhóm ở trong vòng sáu (6) feet với nhau, vì vậy con số foot vuông sẽ không phải là vấn đề đối với một nhóm trong phòng thay đồ cùng một lúc. Sẽ chỉ có vấn đề nếu các cá nhân bên ngoài nhóm cũng vào phòng thay đồ tại thời điểm đó.

Câu hỏi 14: Có hướng dẫn cụ thể về tần suất chúng ta nên vệ sinh không?

Câu trả lời 14: Không. Tần suất vệ sinh sẽ phụ thuộc vào nhiều yếu tố, bao gồm tần suất sử dụng của một khu vực, số lượng cá nhân chạm vào một bề mặt cụ thể, loại bề mặt, v.v. Các cơ sở sẽ cần xác định tần suất vệ sinh bề mặt để đảm bảo khách hàng của họ được an toàn. Đối với các yêu cầu về vệ sinh và khử trùng, bể bơi phải tuân theo [Hướng dẫn của OHA dành cho Bể bơi và Sân Thể thao](#).

Câu hỏi 16: Nhân viên cứu hộ có cần phải đeo khẩu trang không?

Câu trả lời 16: Có. Tuy nhiên, nhân viên cứu hộ sẽ cần phải tháo khẩu trang để thổi còi hoặc trước khi vào bể bơi như một phần của nhiệm vụ cứu hộ.

Câu hỏi 17: Làm thế nào để giáo viên dạy bơi duy trì giãn cách trong khi dạy trẻ nhỏ bơi?

Câu trả lời 17: Không thể tuân thủ các hướng dẫn giãn cách trong khi dạy trẻ nhỏ. Do đó, điều quan trọng là phải thực hiện kiểm tra/sàng lọc sức khỏe cho tất cả các giáo viên hướng dẫn và yêu cầu giáo viên hướng dẫn thực hành vệ sinh lành mạnh hàng ngày tuân theo [Hướng dẫn của OHA dành cho Bể bơi và Sân Thể thao](#).

Câu hỏi 18: Nếu khoảng cách sáu (6) feet được duy trì, các đội bơi có thể tham gia vào các hoạt động cùng lúc với bơi theo vòng không?

Câu trả lời 18: Có, với điều kiện là các yêu cầu giãn cách được duy trì mọi lúc cho dù trong bể bơi hay chờ đợi trên các khu vực ván nhảy. OHA khuyến cáo các hoạt động khác nhau diễn ra tại các thời điểm khác nhau để tránh sử dụng nhiều bể bơi cùng một lúc và tránh tụ tập đông người, nhưng không bắt buộc.

Câu hỏi 19: Nếu chúng tôi có thể duy trì giãn cách sáu (6) feet, nhiều người bơi có thể tham gia vào bể bơi cùng một lúc không?

Câu trả lời 19: Có. Các huấn luyện viên được yêu cầu đặt ra phương pháp để giữ cho những người bơi cùng làn cách nhau ít nhất sáu (6) feet, trừ khi những người bơi cùng làn đang bơi đến các đầu đối diện của làn. Huấn luyện viên phải nghiêm cấm tương tác giữa người bơi trong các làn cạnh nhau và nghiêm cấm người bơi tụ tập ở cuối làn. Người bơi nên đi vào và đi ra bể bơi ở các đầu đối diện nhau và duy trì giãn cách sáu (6) feet với nhau. Nghiêm cấm người bơi tụ tập cùng nhau; cần có một khu vực chờ dành riêng cho phép giãn cách sáu (6) feet. Nhà vận hành phải chỉ định một nhân viên theo dõi giãn cách trong tất cả các giờ hoạt động.

Câu hỏi 20: Các thành viên của cùng một đội bơi như thành viên trong một hộ gia đình có thể ở cùng nhau trong vòng sáu (6) feet không?

Câu trả lời 20: Không. Chỉ có các thành viên thuộc cùng một hộ gia đình mới có thể ở cùng nhau trong vòng sáu (6) feet.

Câu hỏi 21: Các bể bơi sử dụng hạn chế có được yêu cầu phải có Nhân viên theo dõi Giãn cách trên bờ mọi lúc trong khi bể bơi mở cửa không? Họ có thể theo dõi qua camera và không cần trực không?

Câu trả lời 21: Cần có Nhân viên theo dõi Giãn cách cho mỗi cơ sở, nhưng nhân viên không cần phải ở trên bờ mọi lúc. Xem [Hướng dẫn của OHA dành cho Bể bơi và Sân Thể thao](#).

Câu hỏi 23: Nhà vận hành bể bơi có cần phải có chỗ trống trên bờ bể bơi để duy trì đủ giãn cách cho những người bơi trong làn không?

Câu trả lời 23: Có. Nhà vận hành bể bơi phải chỉ định một khu vực chờ dành cho những người bơi để cho phép có thể giãn cách sáu (6) feet.

Câu hỏi 24: Phòng thay đồ cho một người có được phân loại là phòng thay đồ không?

Câu trả lời 24: Không. Nếu một phòng thay đồ được thiết kế cho một người dùng, không nên sử dụng nhiều hơn một người tại một thời điểm, trừ khi họ là thành viên của cùng một nhóm.

Câu hỏi 25: Các nhà vận hành bể bơi có được phép tổ chức các cuộc tụ họp nhỏ (ví dụ như tiệc sinh nhật) trong khu vực bể bơi của họ không? Nếu có, hướng dẫn cho giới hạn quy mô nhóm là gì?

Câu trả lời 25: Có. Các nhà vận hành bể bơi ở các hạt trong Giai đoạn Một phải tuân thủ [Hướng dẫn về các Cuộc tụ họp, Buổi gặp gỡ Xã giao Trong nhà](#) của OHA để xác định giới hạn quy mô nhóm. Các nhà vận hành bể bơi ở các hạt trong Giai đoạn Hai có thể làm theo hướng dẫn cho Địa điểm và Sự kiện Giai đoạn Hai.

Câu hỏi 27: Trò chơi trượt nước tại bể bơi được phép mở cửa không?

Câu trả lời 27: Có, tuy nhiên, nhà vận hành bể bơi không được cho phép tụ tập tại hoặc gần máng trượt nước và đảm bảo rằng các yêu cầu về giãn cách luôn được đáp ứng.

Câu hỏi 28: Các lớp học bơi sinh tồn cho trẻ em có được cho phép không?

Câu trả lời 28: Có. Nếu không thể tuân thủ các hướng dẫn giãn cách trong khi dạy các lớp học bơi sinh tồn. Do đó, điều quan trọng là phải thực hiện kiểm tra/sàng lọc sức khỏe cho tất cả các giáo viên hướng dẫn và yêu cầu giáo viên hướng dẫn thực hành vệ sinh lành mạnh hàng ngày tuân theo [Hướng dẫn của OHA dành cho Bể bơi và Sân Thể thao](#).

Câu hỏi 29: Giáo viên dạy bơi có thể sẽ tiếp xúc gần với học sinh. Một giáo viên dạy bơi có thể làm việc với “nhiều hộ gia đình” hoặc lớp học bơi trong suốt cả ngày không?

Câu trả lời 29: Có. Giáo viên dạy bơi tương tác với nhiều lớp học bơi cần đeo khẩu trang, tấm che mặt hoặc mặt nạ khi không ở trong bể bơi và rửa/vệ sinh tay giữa các lần tương tác với các nhóm khác nhau.

Câu hỏi 30: Nếu chúng tôi chọn mở cửa phòng thay đồ thì người bơi có thể sử dụng vòi tắm hoa sen trong phòng thay đồ không?

Câu trả lời 30: Có. Các nhà vận hành bể bơi có thể cho phép sử dụng vòi tắm hoa sen trong phòng thay đồ. Vòi tắm hoa sen phải được làm sạch thường xuyên theo [Hướng dẫn của OHA dành cho Bể bơi và Sân Thể thao](#).

Bể Spa có Giấy phép

Câu hỏi 1: Chúng tôi có một bể bơi trị liệu bên trong phòng tập thể dục. Chúng tôi có thể mở bể bơi trị liệu không?

Câu trả lời 1: Có. Nếu phòng thể dục nằm trong một hạt được phê chuẩn cho Giai đoạn Một hoặc Giai đoạn Hai, bể bơi trị liệu được phép mở cửa theo [Hướng dẫn của OHA dành cho Bể bơi và Sân Thể thao](#).

Câu hỏi 2: Nếu phòng tập thể dục hoặc trung tâm thể dục có một spa lớn (ví dụ: 12' x 12') có thể điều chỉnh giãn cách giữa nhiều nhóm, họ có cần tuân thủ quy tắc 1 người/hộ gia đình theo quy tắc không?

Câu trả lời 2: Tất cả các bể bơi tại spa sẽ cần phải giới hạn việc sử dụng bể bơi cho một hộ gia đình tại một thời điểm bất kể quy mô của bể bơi. Người điều hành có thể xem xét lịch đặt chỗ 15 phút một lần.

Câu hỏi 3: Một hộ gia đình tại một thời điểm trong spa - có nghĩa là nếu không ở cùng một hộ gia đình, chỉ có một (1) người trong spa tại một thời điểm?

Câu trả lời 3: Có.

Câu hỏi 4: Phòng xông hơi có thể hoạt động nếu nhà vận hành tuân theo các yêu cầu giãn cách và vệ sinh trong hướng dẫn cho bể bơi không?

Câu trả lời 4: Không. Phòng xông hơi và phòng tắm hơi hiện đang đóng cửa vào thời điểm này và không được hoạt động.

Khả năng tiếp cận tài liệu: Đối với các cá nhân bị khuyết tật hoặc các cá nhân không nói được tiếng Anh, OHA có thể cung cấp thông tin ở định dạng khác, chẳng hạn như ở bản dịch, in chữ lớn hay chữ nổi. Liên hệ với Mavel Morales theo số 1-844-882-7889, 711 TTY hoặc theo địa chỉ OHA.ADAModifications@dhsosha.state.or.us.